

Αθήνα, 25 Φεβρουαρίου 2013

ΕΡΩΤΗΣΗ

Προς τον Υφυπουργό στον Πρωθυπουργό κ. Σ. Κεδίκογλου

Θέμα: «Διακοπή αναμετάδοσης του διεθνούς ξενόγλωσσου προγράμματος Euronews μέσω των ψηφιακών συχνοτήτων της EPT ΑΕ και κυβερνητικές παλινωδίες αναφορικά με τη μετάδοση του ιδίου προγράμματος στην ελληνική γλώσσα».

Σύμφωνα με το άρθρο 14, §3, περίπτωση α' του Ν. 3592/2007, «μέσω των ψηφιακών συχνοτήτων της EPT ΑΕ μπορεί να αναμεταδίδονται διεθνή ξενόγλωσσα προγράμματα». Πράγματι, στο πλαίσιο αυτό, μέσα από τις ψηφιακές συχνότητες της EPT αναμεταδίδονται τα διεθνή ξενόγλωσσα τηλεοπτικά προγράμματα όπως το Deutsche Welle, το BBC World, το CNN, το TV5, το ΡΙΚ και μέχρι πρόσφατα το Euronews. Το τελευταίο δε σε δύο γλώσσες: την αγγλική και τη γαλλική. Το γεγονός αυτό κρίνεται ιδιαίτερα θετικό καθώς προάγει την πολυφωνία και τον πλουραλισμό στην ενημέρωση των πολιτών σε θέματα διεθνούς επικαιρότητας.

Στις 17 Δεκεμβρίου 2012 ωστόσο η EPT προέβη σε αιφνίδια διακοπή της επίγειας ψηφιακής μετάδοσης του σήματος του πολύγλωσσου τηλεοπτικού σταθμού Euronews, με την αιτιολογία ότι μέχρι σήμερα η διοίκηση της EPT ΑΕ δεν έχει λάβει απάντηση στις ενστάσεις που διατύπωσε αναφορικά με την έλλειψη εγγράφου συμφωνίας μεταξύ των δύο εταιρειών για τη συνεργασία τους όσον αφορά τη μετάδοση του προγράμματος του Euronews στην ελληνική γλώσσα δίχως βλαπτικές συνέπειες για την EPT, το ελληνικό δημόσιο και την εθνική νομοθεσία.

Είναι σαφές ότι στο ζήτημα αυτό περιπλέκονται τεχνηέντως δύο διαφορετικά ζητήματα: α) το ζήτημα της μετάδοσης του ξενόγλωσσου τηλεοπτικού προγράμματος του σταθμού Euronews με β) το ζήτημα της μετάδοσής του στην ελληνική γλώσσα που πιθανά να προσκρούει στην κείμενη εθνική νομοθεσία, η οποία αναφέρεται ρητά σε «ξενόγλωσσα προγράμματα».

Για το πρώτο ζήτημα, η διακοπή μετάδοσης του ξενόγλωσσου τηλεοπτικού προγράμματος του σταθμού Euronews στην αγγλική και τη γαλλική γλώσσα δεν αιτιολογείται δεδομένου κιόλας ότι η EPT συνεχίζει να καταβάλλει τη συνδρομή της σε αυτό αλλά και είναι η ίδια ιδρυτικό μέλος του από το 1993 και μέχρι σήμερα.

Για το δε δεύτερο ζήτημα σύμφωνα με τις μέχρι σήμερα διαθέσιμες πληροφορίες, προκύπτει ότι στις 26-6-2012 η EPT, το ΡΙΚ και το Euronews ανακοίνωσαν την έναρξη λειτουργίας του Euronews Greece μέχρι το τέλος του έτους. Η συνεργασία αυτή φαίνεται ότι προέκυψε μετά από απόφαση να μεταδίδεται το Euronews στην τουρκική γλώσσα, ενώ αξίζει να σημειωθεί ότι το Euronews ανέλαβε την υποχρέωση δημιουργίας της ελληνικής έκδοσης με δική του χρηματοδότηση από πόρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Η παρούσα διοίκηση της EPT ΑΕ ωστόσο, διαβίβασε προς έλεγχο νομιμότητας την εν λόγω συμφωνία στο Σώμα Επιθεωρητών Δημόσιας Διοίκησης, το οποίο με τη σειρά του απευθύνθηκε στο Εθνικό Συμβούλιο Ραδιοτηλεόρασης και ως φαίνεται και οι δύο φορείς γνωμοδοτούν υπέρ της εκπομπής του

Euronews στην ελληνική γλώσσα. Σύμφωνα δε με απαντήσεις σας σε ερωτήσεις κοινοβουλευτικού ελέγχου του βουλευτή ΝΔ κ. Ι. Μιχελάκη γύρω από το θέμα αυτό, φαίνεται ότι σε όλο το φάσμα των εμπλεκόμενων με το ζήτημα φορέων έχουν συσταθεί «επιτροπές αξιολόγησης των πτυχών της συνεργασίας της ΕΡΤ με το Euronews» και στην ουσία το θέμα παραπέμπεται στις καλένδες...

Επειδή, δεν αναφέρεται στο νόμο σε ποια γλώσσα μπορούν να αναμεταδίδονται τα ξενόγλωσσα διεθνή προγράμματα και συνεπώς τι πιο χρήσιμο, πιο ωφέλιμο, πιο πλουραλιστικό για τους Έλληνες πολίτες τηλεθεατές από το να έχουν την ευκαιρία να τα παρακολουθούν για την πληρέστερη ενημέρωσή τους,

Επειδή, το ΡΙΚ που αποτελεί κι αυτό διεθνές ξενόγλωσσο τηλεοπτικό πρόγραμμα που αναμεταδίδεται μέσα από τις ψηφιακές συχνότητες της ΕΡΤ ΑΕ δυνάμει του ίδιου νομοθετικού πλαισίου και εν τέλει μεταδίδεται στην ελληνική γλώσσα καθόσον αυτή είναι η ομιλούσα γλώσσα του εν λόγω καναλιού,

Επειδή, οι πολίτες τηλεθεατές του Euronews στη χώρα μας έχουν στερηθεί αιφνίδια την παρακολούθηση του στην αγγλική και τη γαλλική γλώσσα, ενώ βέβαια το σύνολο των πολιτών με τη μετάδοση του Euronews και στην ελληνική γλώσσα θα έχουν την ευκαιρία να διευρύνουν τις πηγές πληροφόρησής τους,

Ερωτάται ο κ. Υπουργός:

1. Πρόκειται να αποκατασταθεί η μετάδοση του Euronews στην αγγλική και γαλλική γλώσσα εφόσον η ΕΡΤ ΑΕ καταβάλλει τη συνδρομή της και εφόσον τα υπόλοιπα κανάλια συνεχίζουν να μεταδίδονται κανονικά;
2. Πρόκειται να οριστικοποιηθεί –σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία- η συμφωνία μεταξύ των δύο εταιρειών προκειμένου οι Έλληνες πολίτες να έχουν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν το πρόγραμμα του Euronews στην ελληνική γλώσσα;

Ο ερωτών βουλευτής

Βούτσης Νίκος